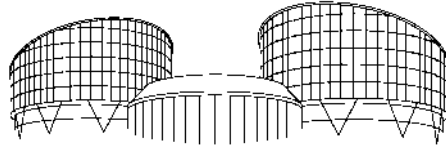


© Проект Ради Європи «Посилення захисту прав людини внутрішньо переміщених осіб», 2016. Цей переклад не є зобов'язальним для Європейського суду з прав людини. Для отримання додаткової інформації див. повне посилання на авторське право в кінці цього документа.

© Council of Europe Project «Strengthening the Human Rights Protection of Internally Displaced Persons in Ukraine», 2016. This translation does not bind the European Court of Human Rights. For further information see the full copyright indication at the end of this document.



ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СУД З ПРАВ ЛЮДИНИ
COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME

ПЕРША СЕКЦІЯ

СПРАВА «ДЕНИС ОЛЕКСАНДРОВИЧ ПОЛОВИНКО ТА ТРИ ІНШИХ ЗАЯВНИКИ ПРОТИ УКРАЇНИ І РОСІЇ»

(див. перелік у вкладенні)

CASE OF POLOVYNKO AND THREE OTHER APPLICANTS v. UKRAINE AND RUSSIA

(Заява № 52061/14)

УХВАЛА ЩОДО ПРИЙНЯТНОСТІ

Європейський суд з прав людини (Перша секція) 5 липня 2016 року на засіданні палати, до складу якої увійшли:

Мар'яна Лазарова Трайковська (Mirjana Lazarova Trajkovska), *голова*,

Крістіна Пардалос (Kristina Pardalos),

Ганна Юдківська,

Лінос-Александр Сісіліанос (Linos-Alexandre Sicilianos),

Алес Пейчал (Ales Pejchal),

Дмитро Дедов,

Роберто Спано (Robert Spano), судді,

і Абель Кампос (Abel Campos), секретар секції,

зважаючи на вищезгадані заяви, подані на різні дати, зазначені у вкладеній таблиці, зважаючи на рішення віддати пріоритетність вищезазначеним заявам відповідно до правила 41 Регламенту Суду,

після обговорення ухвалив таке рішення:

ФАКТИ

1. Перелік заявників подано в додатку.

Обставини справ

2. Факти у справах, відповідно до подання заявників, можна підсумувати таким чином:

3. Заявники є громадянами України. Їхні родичі проживали в Донецькій області або служили в Збройних силах України у зоні збройного конфлікту на Східній Україні.

4. У різні дати, як стверджується, родичів заявників було викрадено під час подій на сході України. Пізніше заявники довідались, що їхніх родичів утримують у заручниках члени сепаратистських сил.

5. Усіх зазначених осіб було звільнено в різні числа у період між липнем 2014 року і листопадом 2015 року.

СКАРГИ

6. Заявники скаржаться відповідно до статей 3, 4, 5 і 13 Конвенції, що їхні родичі були викрадені та незаконно утримувались у заручниках членами сепаратистських сил на Східній Україні і що вони стали жертвами жорстокого поводження й експлуатації. Вони також скаржились на відсутність ефективних національних засобів правового захисту.

ПРАВО

7. Суд вважає, що відповідно до пункту 1 правила 42 Регламенту Суду заяви можуть бути об'єднані з огляду на спільні фактологічні та правові обставини справи

8. Листом від 18 листопада 2015 р. адвокат повідомив Суд, що заявники не мають наміру передавати заяви на розгляд Суду.

9. Перш ніж ухвалити рішення про вилучення певної справи з реєстру, Суд повинен перевірити, чи дотримання прав людини, згідно з визначенням статті 37 Конвенції, вимагає продовження розгляду справи. Щодо цього статтею 37 передбачено:

«1. Суд може на будь-якій стадії провадження у справі прийняти рішення про вилучення заяви з реєстру, якщо обставини дають підстави дійти висновку:

(а) що заявник не має наміру далі підтримувати свою заяву; (...)

Проте Суд продовжує розгляд заяви, якщо цього вимагає повага до прав людини, гарантованих Конвенцією та протоколами до неї».

10. Перш ніж вилучити справу з реєстру, Суд також повинен розглянути обставини дотримання прав людини, як визначено в Конвенції та її Протоколах, які вимагають продовження розгляду справи (в кінці пункту 1 статті 37). Це справи, в яких заявник бажає відкликати свою заяву (див. внесені зміни у справі «*Тайрер проти Сполученого Королівства (Tyrrer v. the United Kingdom)*» № 5856/72, 25 квітня 1978 р., пп. 24–27). Такі обставини виникають, коли продовження розгляду заяви може сприяти тлумаченню, гарантуванню і розробці стандартів захисту відповідно до Конвенції (див. для прикладу справу «*Карнер проти Австрії*» (*Karner v. Austria*) № 40016/98, п. 27, ЄСПЛ 2003-IX). Зокрема, це обставини, коли виникають нові проблеми або прецедентного права не достатньо для вирішення певного питання (див. справу «*Ранцев проти Кіпру і Росії*» (*Rantsev v. Cyprus and Russia*) № 25965/04, пп. 199 і 200, ЄСПЛ 2010 (витяги)).

11. У поточних справах Суд зауважив, що заявники були випущені на волю. Суд також зауважив, що заявники чітко заявили, що вони більше не бажають продовжувати розгляд зазначених заяв у Суді. Суд також повідомив, що кількість справ, пов'язаних із подібними фактами, які стосуються аналогічних питань відповідно до Конвенції, були передані до Суду для розгляду. Таким чином, у Суду буде можливість визначити правові питання, пов'язані з цими справами.

12. Зважаючи на вищевикладене, Суд відповідно до підпункту (а) пункту 1 статті 37 Конвенції вважає, що немає подальших підстав для продовження розгляду цих заяв.

Таким чином, судові справи слід вилучити з реєстру для припинення їх подальшого розгляду.

З цих підстав Суд однострійно

ухвалює поєднати заяви;

ухвалює вилучити заяви з реєстру справ для припинення їх подальшого розгляду.

Виконано англійською мовою та оголошено письмово 28 липня 2016 р.

Абель Кампос (Abel Campos)

Секретар

Мар'яна Лазарова Трайковська
(Mirjana Lazarova Trajkovska)

Голова

ДОДАТОК

№	Заява №	Подано	Дата і місце народження заявника Місце проживання	Адвокат
1	52061/14	22.07.2014	Денис Олександрович Половинко 03.05.1989 місто Черкаси	Олег Ігорович Веремієнко
2	52494/14	23.07.2014	Юлія Вікторівна Осейко 16.06.1987 місто Черкаси	Олег Ігорович Веремієнко
3	63713/14	24.09.2014	Владислав Валерійович Букало 17.07.1974 місто Алчевськ Владислав Валерійович Букало 17.07.1974 місто Алчевськ	Олег Ігорович Веремієнко
4	25354/15	28.05.2015	Наталія Валеріївна Кобренюк 21.04.1986 місто Донецьк Євген Іванович Кобренюк 30.09.1977 місто Донецьк	Олег Ігорович Веремієнко

© Проект Ради Європи «Посилення захисту прав людини внутрішньо переміщених осіб», 2016. Офіційними мовами Європейського суду з прав людини є англійська та французька мови. Цей переклад було замовлено за підтримки Проекту Ради Європи «Посилення захисту прав людини внутрішньо переміщених осіб» (<http://www.coe.int/uk/web/kyiv/idps>). Він не є зобов'язальним для Суду; також Суд не несе жодної відповідальності за його якість. Його можна копіювати в некомерційних цілях за умови зазначення повної назви справи разом із вищенаведеним посиланням на Проект Ради Європи «Посилення захисту прав людини внутрішньо переміщених осіб». З питань використання будь-якої частини цього перекладу в комерційних цілях слід звертатися за адресою: Internally.Displaced.Persons@coe.int

© Council of Europe Project «Strengthening the Human Rights Protection of Internally Displaced Persons in Ukraine», 2016. The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation was commissioned with the support of the Council of Europe Project «Strengthening the Human Rights Protection of Internally Displaced Persons in Ukraine» (<http://www.coe.int/uk/web/kyiv/idps>). It does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof. It may be reproduced for non-commercial purposes on condition that the full title of the case is cited, together with reference to the Council of Europe Project «Strengthening the Human Rights Protection of Internally Displaced Persons in Ukraine». If it is intended to use any part of this translation for commercial purposes, please contact: Internally.Displaced.Persons@coe.int